

در این شماره:

ترکیب جدید هیات مدیره کانون

اخبار شهروندان ارشد ایرانی

و مطالب متنوع دیگر

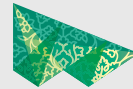
کتاب

ماهنامه رسمی کانون ایرانیان ویکتوریا - شماره ۱۸۲ - شهریور - مهر ۱۳۹۶

Official Monthly Magazine of The Iranian Society of Victoria - Issue 182 - September 2017



ماهنامه گلبانگ، خبرنامه داخلی کانون ایرانیان ویکتوریا بوده و به عنوان یکی از کانال‌های رسمی ارتباطی این نهاد با اعضا تلقی می‌گردد.



AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا

این ماهنامه زیر نظر مستقیم هیأت مدیره کانون متشکل از افراد زیر، اداره می‌شود:

- فرهنگ پرویزیان (رئیس)
- احسان حائری (نایب رئیس)
- فرزاد موندادی (خزانه دار)
- فرید صمدی (دبیر)
- فرزاد افراسیابی (عضو هیئت مدیره)
- مینا حلمی (عضو هیئت مدیره)
- حسین خانباشی (عضو هیئت مدیره)
- مهشید قربانی (عضو هیئت مدیره)
- سحرقلی زاده (عضو هیئت مدیره)
- فرشاد خواجه نوری (خانه ایران)
- علیرضا کوکلان (گروه جوانان)
- علی لاهیجان (بازنشستگان)

طراحی و صفحه آرایی: ایمان برآبادی
چاپ و بسته‌بندی: اسنپ کارلتون
عکس روی جلد: جشنواره لاله های
Tesselaar ملبورن - بهار ۲۰۱۷
(احسان حائری)

ضمن ارج نهادن به آزادی عقاید، از درج مطالب ارسالی بدون نام و نشان معذوریم. درج مطالب رسیده دلیل بر تأیید آنها نمی‌باشد. حق انتخاب، ویرایش و چاپ مطالب برای هیأت تحریریه و در نهایت هیأت مدیره کانون محفوظ می‌باشد.

نشانی دفتر کانون:

Level 1, 79 Mahoney's Road
Forest Hill VIC 3131
03 9894 2644
0468 460 698
info@aisov.org.au
www.aisov.org.au
/AISoVictoria

نشانی پستی:

P.O. Box 1161
Doncaster East VIC 3109



فهرست مطالب

- ۱ پیام کانون
- ۲ برگزاری مجمع عمومی و مشخص شدن ترکیب جدید هیات مدیره کانون
- ۴ خانه ایران
- ۶ خواب کودکان در دنیای دیجیتال
- ۸ روز بزرگداشت سهروردی: حکمت اشراق، تبلور اندیشه و شهود
- ۱۰ با پیشکسوتان
- ۱۱ اخبار شهروندان ارشد ایرانی
- ۱۲ آبگوشت
- ۱۵ جدول ۱۸۲
- ۱۶ تعرفه آگهی‌های گلبانگ - برنامه‌های آینده و همراه کانون
- ۱۷ فرم عضویت کانون
- ۱۸ برنامه طبیعت گردی پاهای یاری رسان Helping Feet ۲۰۱۷
- ۱۹ تبلیغات

نسخه چاپی فرم عضویت کانون
در این شماره گلبانگ موجود است.
برای دریافت نسخه الکترونیکی فرم
عضویت کانون لطفاً با ایمیل
membership@aisov.org.au
تماس حاصل فرمایید.



از کلیه عزیزانی که در جمع‌آوری و تهیه
مطالب، صفحه‌آرایی و صفحه‌بندی،
چاپ، بسته‌بندی و ارسال این
شماره ما را یاری رساندند، کمال
تشکر را داریم.



پیام کانون

تلاش های مداوم دبیر عزیز هیئت مدیره جناب آقای رضا هنرور مسیور نبود. ایجاد و گسترش زیرساخت های فضای مجازی، طراحی و اجرای سیستم صدور کارت عضویت و چندین پروژه کوچک و بزرگ دیگر بخشی از خدمات ارزنده این عضو عزیز تیم اجرایی در دوره گذشته بود.

تشکیل گروه رقص و تئاتر در سال گذشته، اجرای برنامه های متنوع رقص در رژه روز ملی استرالیا (در کنار عزیزان گروه جوانان)، اجرای موفق برنامه نکوداشت نوروز در پارلمان ایالتی و دیگر برنامه های فرهنگی و اجتماعی را مرهون ذوق، سلیقه و پشتکار دوست و همکار عزیزمان سرکار خانم سحرقلی زاده بودیم. این برنامه ها امسال نیز با مدیریت ایشان با جدیت دنبال خواهد شد.

شروع ساماندهی کتابخانه و نیز احیای تیم تحریریه گلبانگ در سال گذشته و ادامه آن در سال جاری نیز از فعالیت هایی است که انجام شان را مدیون تلاش و پشتکار دیگر بانوی تیم اجرایی، سرکار خانم مهشید قربانی (هاشمی) هستیم. طرح اتصال کتابخانه های کانون، خانه ایران و مدرسه زبان فارسی یکی از پروژه های مهم در دست انجام در حوزه فعالیت های فرهنگی کانون است.

علاوه بر این، جا دارد از تلاش های مجدانه دوست و همکار عزیزمان جناب آقای حمید آشوری در برگزاری سمینارهای آموزشی و جلسات کتابخوانی در مدت حضور ایشان در جمع تیم اجرایی کانون در سال گذشته سپاسگزاری نمایم. از مجموع ۱۲ سمینار برگزار شده در سال گذشته در زمینه های مختلف ۳ برنامه با برنامه ریزی و هماهنگی ایشان به نحو مطلوب اجرا شد.

در این مدت همچنین افتخار همکاری با عزیزانی را داشتیم که اگرچه به ظاهر عضو تیم اجرایی کانون نبودند ولی بدون یاری و همراهی آنان بخش عمده ای از فعالیت ها قابل انجام نبود؛ از جمله این عزیزان، ایمان برآبادی است که نمونه هنر و خلاقیت او هم اکنون پیش روی شماست، طراحی زیبا، ساده و جذاب نشان جدید کانون را مدیون ذوق و سلیقه او هستیم، هر کجا و جشن و برنامه ای داشتیم برای طراحی بلیط و سایر نیازهای طراحی و هنری دست کمک به سویی دراز کردیم و انصافاً همیشه با روی باز و گشاده و بدون کوچک ترین چشمداشت گره از کارمان گشود.

علاوه بر او جا دارد از یکایک عزیزانی که به هر نحو اعم از گرفتن عکس در برنامه ها و جشن های مختلف، ترجمه مطالب برای به روزرسانی وب سایت، ارائه سمینارهای آموزشی و... ما را در ارائه خدمات به شما اعضای محترم یاری رساندند سپاسگزاری نمایم.

امید که فعالیت های انجام شده توسط تیم اجرایی کانون در سال گذشته موجبات رضایت شما اعضای محترم را فراهم آورده باشد و چنانچه در برخی زمینه ها شاهد کمبود و کاستی بودید پوزش اینجناب را به عنوان مسئول تیم اجرایی پذیرا باشید.

روزگارتان خوش و ایام بکام

با احترام،

احسان حائری

به پایان آمد این دفتر، حکایت همچنان باقی ست...
همراهان همیشگی گلبانگ سلام؛

از این که مجال دیگری یافتیم تا مهمان خانه های پرمهرتان باشیم خرسندیم. از آخرین باری که با گلبانگ شما را در جریان اخبار و اتفاقات کانون و جامعه ایرانی قرار دادیم مدتی می گذرد؛ در این فاصله، مجمع عمومی سالانه کانون برگزار و تیم اجرایی جدید کانون با تغییراتی گسترده در ترکیب اعضا کار خود را آغاز کرده است که شرح آن را در صفحات پیش رو خواهید خواند؛ اما قصد دارم در سطور پیش رو خلاصه ای از عملکرد تیم اجرایی کانون در دوره بیست و ششم (۲۰۱۶-۱۷) را برای آن دسته از عزیزانی که موفق به شرکت در مجمع عمومی امسال نشدند شرح داده، از زحمات تک تک همکارانم در این دوره که بدون کمک و همکاری آنان اجرای این برنامه ها ممکن و میسر نبود قدردانی نمایم.

بیست و ششمین سال فعالیت کانون ایرانیان ویکتوریا سالی توام با فراز و نشیب های فراوان بود؛ سالی که در آن تلاش کردیم علاوه بر فعالیت های جاری و سنتی کانون نظیر برگزاری جشن ها و برنامه های ملی و آیینی، قدری هم در مسیر انجام فعالیت های جدید و مبتنی بر نیازهای روز جامعه قدم برداریم؛ با وجود فاصله ای که در برخی زمینه ها با وضعیت ایده آل داشتیم با این حال در بخش عمده ای از فعالیت ها نیز قادر به ارائه کارنامه قابل قبولی از خود بودیم؛ با این حال باور داریم در نهایت این نظر شما اعضای گرامی و همراهان همیشگی ست که ملاک و سنجه موفقیت یا ناکامی تیم اجرایی در انجام مأموریت های محوله است.

در سال گذشته، برگزاری خوب و آبرومند جشن های مهرگان و نوروز سال گذشته را در وهله اول مرهون تلاش خستگی ناپذیر سرکار خانم فریده خانباشی نایب رئیس هیئت مدیره بودیم؛ نقش ایشان به عنوان مدیر پروژه جشن ها، در ایجاد هماهنگی بین اعضای مختلف تیم اجرایی و بهره گیری از توان و تخصص تک تک اعضا در تمامی مراحل آماده سازی و اجرای برنامه ها بسیار حائز اهمیت بود. هرچند در سال گذشته به دلایلی که در شماره پیشین بدان ها اشاره شد قادر به برگزاری مراسم چهارشنبه سوری و سیزده بدر نبودیم ولی این چیزی از ارزش پیگیری های مستمر و تلاش های بی وقفه ایشان برای انجام رایزنی ها و هماهنگی ها تا آخرین لحظه نمی کاهد.

در بخش مالی، تراز مثبت سال گذشته را مرهون تیزبینی، دقت عمل و پیگیری مستمر خزانه دار عزیزمان جناب آقای دکتر احسان مظلومی بودیم. گذر از وضعیت دشوار تعلیق تمامی گزنت های دولتی و رسیدن به نقطه ای که بالغ بر ۱۲۰۰۰ دلار گزنت در صورت وضعیت حساب ها در پایان سال مالی گذشته به ثبت رسید جز با جدیت و پشتکار او امکان پذیر نبود. ساماندهی دفاتر و نیز طراحی و اجرای سیستم جدید پرداخت های کانون نیز از دیگر فعالیت های مهم و ارزنده این عضو عزیز تیم اجرایی در دوره گذشته بود.

در زمینه فضای مجازی و عضویت رسیدن به جایگاه فعلی بدون

گزارش

برگزاری مجمع عمومی و مشخص شدن ترکیب جدید هیات مدیره کانون

در روز یکشنبه (۶ اوت ۲۰۱۷) مجمع عمومی سالیانه کانون ایرانیان ویکتوریا برگزار شد. طبق روال معمول مجامع عمومی، پس از ارائه گزارش مالی و عملکرد سال گذشته کانون، تنی چند از اعضا به بیان نظرات خود در خصوص عملکرد تیم اجرایی و نیز ارائه پیشنهاداتی برای دوره پیش رو پرداختند. پس از آن رای گیری برای انتخاب اعضای هیات مدیره برای دوره جدید برگزار شد.

از هیات مدیره سال قبل، خانم فریده خانباشی و آقایان احسان مظلومی و رضا هنرور از عضویت در هیات مدیره کناره گیری کرده و خانم ها مهشید قربانی و سحرقلی زاده در دومین سال عضویت خود در هیات مدیره در ترکیب تیم اجرایی باقی ماندند. همچنین با رای مستقیم حاضرین، آقایان فرهنگ پرویزیان، فرزاد افراسیابی، فرزاد ماوندادی، احسان حائری، خانم مینا حلمی و آقایان فرید صمدی و حسین خانباشی برای یک دوره دو ساله به عنوان اعضای جدید هیات مدیره کانون انتخاب شدند. علاوه بر این و در راستای اجرای مصوبه مجمع عمومی در سال ۲۰۱۳، آقایان علی لاهیجانی، فرشاد خواجه نوری و علیرضا کوکلان به عنوان نمایندگان گروه بازنشستگان، خانه ایران و گروه جوانان در کنار اعضای انتخابی به عضویت هیات مدیره کانون درآمدند.

مطابق اساسنامه کانون و در اولین نشست هیات مدیره

جدید پس از برگزاری مجمع عمومی، برای تصدی چهار سمت اصلی انتخابات داخلی برگزار و نتیجه این انتخابات که در نشست دوشنبه شب (۱۴ اوت ۲۰۱۷) انجام شد به شرح زیر است:

فرهنگ پرویزیان (رئیس)

احسان حائری (نایب رئیس)

فرزاد ماوندادی (خزانه دار)

فرید صمدی (دبیر)

در اینجا لازم است از خانم خانباشی و آقایان آشوری، مظلومی و هنرور بابت همکاری بیدریغ و زحمات فراوانشان در طول دوره گذشته قدردانی نماییم.

امیدواریم هیات مدیره جدید بتواند با حمایت و همکاری شما عزیزان، خدمات ارزنده‌ای به جامعه ایرانیان ویکتوریا ارائه نماید.

موفقیت ما، در گرو همکاری شماست.

مشروح گزارش مالی و عملیاتی سال گذشته کانون در صفحات پیش رو درج شده است.

از جمله مزایای عضویت در کانون:

- ❖ دریافت نسخه چاپی ماهنامه گلبنگ به صورت رایگان
- ❖ دریافت دعوت نامه ویژه برای مراسم چهارشنبه سوری و سیزده بدر
- ❖ اولویت خرید بلیط جشن نوروز و سایر برنامه های کانون
- ❖ بهره مندی از تخفیف ویژه اعضا در قیمت بلیط برنامه ها
- ❖ اولویت ثبت نام در سمینارهای تخصصی

از آنجا که در سه ماهه پایانی سال قرار داریم عزیزانی که عضویت سالانه خود را تمدید کرده و یا به عنوان عضو جدید به جمع اعضای کانون پیوندند تا پایان سال ۲۰۱۸ از مزایای کامل عضویت برخوردار خواهند بود.

A INC.

As At
30 June 2016
\$

17,400.55
2,505.84
296.24
182.10
20,384.73

105,000.00
25,488.27
(24,312.75)
106,175.52

126,560.25

126,560.25

129,900.57
(3,340.32)
126,560.25



AUSTRALIAN-IRANIAN SOCIETY OF VICTORIA INC.
ABN 65 724 518 911

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

	Year Ended 30 June 2017 \$	Year Ended 30 June 2016 \$
Income		
Advertising Revenue	2,750.00	12,967.49
Grants and Subsidies	11,650.00	-
Interest Received	20.74	24.02
Membership Fees	4,805.00	6,220.00
Surplus from Special Events	1,991.49	2,792.30
Total Income	21,217.23	22,003.81
Expenses		
Bank Charges	296.83	230.82
Depreciation of Equipment, Furniture and Fittings	353.00	504.00
Debt Outstanding from Previous Years Written-off	296.24	-
Dinner with Iranian Ambassador to Australia	-	468.50
End of Year Dinner	420.00	-
Filing Fee - Consumer Affairs	55.80	-
First Aid Kit	-	15.00
Flowers, Cards, Gifts and Prizes	106.00	308.00
Golbang Printing & Postage	10,047.41	17,557.49
Insurance	1,963.10	2,631.52
Meetings Expenses	190.24	195.50
Office Supplies	330.81	456.49
Rent	1,260.48	1,825.72
Telephone, Internet & Website Expenses	1,174.29	1,151.09
Total Expenses	16,494.20	25,344.13
Surplus/(Deficit) Resulting from Operations	4,723.03	(3,340.32)

AUSTRALIAN-IRANIAN SOCIETY OF VICTORIA INC.
ABN 65 724 518 911

BALANCE SHEET
AS AT 30 JUNE 2017

	As At 30 June 2017 \$
Current Assets	
Cash at Bank - Cheque Account	22,770.33
Cash at Bank - Humanitarian Fund Account	2,508.33
Debtors	-
Security Deposits	182.10
Total Current Assets	25,460.76
Non-current Assets	
Unsecured Loan to House of Persia	105,000.00
Equipment, Furniture & Fittings - at cost	25,488.27
Less Accumulated Depreciation	(24,665.75)
Total Non-current Assets	105,822.52
Total Assets	131,283.28
Total Liabilities	
	-
Net Assets	131,283.28
Represented By:	
Accumulated Fund	
Balance at the Beginning of the Year	126,560.25
Surplus/(Deficit) Resulting from Operations During the Year	4,723.03
Balance at the End of the Year	131,283.28

AUSTRALIAN-IRANIAN SOCIETY OF VICTORIA INC.
ABN 65 724 518 911

DEPRECIATION SCHEDULE FOR ENTITY GENERAL POOL ASSETS
FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

Description of Asset	Date of Acquisition	Original Cost	Opening Pool Value	Cost of Additions or Cost Brought Forward	Depreciation		Consideration on Disposal	Closing Value of the Pool
					Rate (30% or 15%)	Amount		
		\$	\$	\$		\$	\$	\$
Equipment, Furniture & Fittings								
Balance Brought Forward from 30/6/2010		20,113	682		30	205		477
Sound System (Purchased from Allans Music)	28/03/2011	1,850	264		30	79		185
Kawai CL26 Digital Piano	19/10/2011	1,125	230		30	69		161
TOTAL		23,088	1,176			353		823

نسخه چاپی فرم عضویت کانون در صفحه ۱۵ این شماره گلبانگ موجود است. برای دریافت نسخه الکترونیکی فرم عضویت کانون کافی است کد مقابل را با تلفن همراه خود اسکن کرده یا به وب سایت کانون به آدرس www.aisov.org.au مراجعه یا با ایمیل membership@aisov.org.au تماس حاصل فرمایید. عزیزانی که آدرس ایمیل آنها در بانک اطلاعاتی اعضا موجود باشد به زودی دعوت نامه تمدید عضویت خود را به صورت الکترونیک دریافت خواهند نمود.



خانه ایران

به بعد یک شخصیت حقیقی و حقوقی و ملکی پیدا کردم. اما این قرض و اقساط ماهانه بد جوری به سرپرستام فشار می آورد. در همین زمان سرو کله خاله ها پیدا شد. این خاله ها که نام گروه بازاریابی (مارکتینگ خانه ایران) به خودشون دادند به راستی از سرپرست ها جدی تر و پروسواس تر بودند و همه ش مترصد بودند که قرض و قوله رو زودتر بپردازند و من رو از رهن و وثیقه بانک در بیاورند. لذا این خاله ها برای دو سالی برنامه هائی جور کردند که درآمدا بود و کم کم جشنواره ایرانی را که ایده خاله شهین بود دست و پا کردند و منو به ادامه زندگی ام امیدوار نمودند. در وهله اول برام تعدادی عمو و عمه و خاله و دائی دست اول و دست دوم (کازین و آنکل و آنتی) پیدا کردند (یعنی شماها) که به گروه داطلبین جشنواره معروف شدند و اکثراً هم جوون بودند و زبون منو بهتر از سرپرست ها و خاله ها می فهمیدند. اما نمی دونم چرا این خاله ها و عموهای جوون و باحالم میان عضو خانه ایران بشن و دوستان شون رو هم تشویق کنن و با ابتکار و نیرو و سلیقه جوونی یه گوشه کارو بگیرند. خلاصه همه دست به دست هم دادند و در دو سه سال قرض و قوله های خانه قبلی یعنی ناکس داده شد. اما باز این هیئت مدیره آینده نگر با خرید محل جدید در دانکستر باز قرض و قوله بالا آورده و باید قبول کرد خدا وکیلی پرداخت بدهی بانک و بهره ش کار شوخی بردار نیست و می دونم کمر همه را دولامی کنه اما خوب حتم داره با همت و غیرت هیئت مدیره، خاله ها و عمو ها و دائی ها این قرض محل زندگی جدید هم که تو دانکستر خیلی زود پرداخت و صاف میشه.

این داطلبین در این شش ساله هر سال در گروه های مختلف دور هم جمع میشن و به جشنواره ایرانی کمک می کنند و با عرق ریختن و پشتکار و نشاطی که در وجودشان موج می زنه کباب ها را از شب قبل تو پیاز و فلفل و آبلیمو می خوابوند (مری نت می کنند) و در روز جشنواره با انرژی و علاقه آن ها را به سیخ می کشند و خوب هم به سیخ می کشن چون به هرحال جوون هستند و جماعت کباب خورها را پس از مدت ها در صف ایستادن سیر و راضی می کنند. مثلاً این عمو کاوه (کاوه کارآمد) با گروهش را در نظر بگیرد از چندین و چند روز پیش از جشنواره چه فعالیت و تحرکی دارند و یا عمو سعید (سعید پدرام) را با گروهش حتماً دیده اید که علاوه بر سیخ و نان در یه دستش یک کلبن دندان کشی هم تو دست دیگرش که اگه کسی مزاحم و پررو بشه بخواد تو صف کباب جربزه فوری دندانش را بکشه تازه برای این کار از شهرداری هم جواز گرفته. البته تا یادم نرفته اینم

چند وقت پیش که برای آوردن بعضی وسایل به خانه ایران رفتم نامه ای را روی میز کنفرانس خانه ایران دیدم که به عنوان من نوشته شده بود.

نامه را گشودم؛ دیدم نامه ای ست از کودکی خردسال خطاب به همه شماها (داوطلبین جشنواره ایرانی) و از من مصرأ خواسته بود متن این نامه را براتون بخونم. این بچه برعکس همه بچه های ما که اینجا متولد و بزرگ شده اند موقع صحبت، لغات فارسی انگلیسی را مخلوط نمی کنه و خیلی فارسی را سلیس و عوامانه صحبت میکنه. مثلاً تکیه کلام هائی بکار می بره که برای بعضی از شما جوان ها ممکنه ناآشنا و نامفهوم باشه. در این صورت لطفاً دست تون رو بالا کنید تا من معنی اون کلمه ها رو براتون بشکافم. و اما متن نامه:

من کودکی ۱۱ ساله ام که تو سال ۲۰۰۶ بدنیا اومدم. اما راستش نطفه من در یک شب جشن نوروز حدود ۱۹ سال پیش در ونتو کلاب ایتالیائی ها بسته شد. در اون شب بود که این پدر شاملو گفت که ما باید گردهمائی هامون رو مثل سایر کامیونتی ها در کامیونتی سنتر خودمون یعنی خانه ایران برگزار کنیم که ادای همین کلمه خانه ایران در اون شب شاد اشک به گونه خیلی از حاضرین نشوند.

بالاخره پس از ده ها جلسه و نشست و برخاست و با هزاران حرف و حدیث و جدل من در تاریخ ۲/۸/۲۰۰۶ در ملبورن زاده شدم و از دولت ویکتوریا برام شناسنامه گرفتند. اره برام یک شناسنامه با مشخصات زیر صادر شد. نام و نام خانوادگی (خانه ایران) - محل تولد ملبورن - جنسیت خنثی - نام پدر و مادر: نام ۷۷ نفر بعنوان پدر و مادر من در شناسنامه ام درج شد. آره من در بدو تولدم ۷۷ پدر و مادر داشتم که حالا رسیده به ۹۱ نفر. این ۷۷ انسان در اون زمان از شکم شون و بودجه خانوادگی شون زدند و ۱۱۶۳۰۰ دلار جمع شد تا من پا بگیرم و متولد بشم. این پدران و مادران من به علت مشغله و کار زیاد منو سپردند به دست هفت هشت انسان دلسوز که از بین خودشون انتخاب کرده بودند و اسم این هفت هشت نفر را گذاشتند کامیتی او منجمنت و یا به فارسی خودمان هیئت مدیره. بنابراین در بدو تولد، من صاحب هفت سرپرست و قیم شدم. موقعی که می خواستم متولد بشم همه منتظر بودند ببینند قد و قواره م چه شکلیه. یه نبشم دو نبشم و پی و استخون بندیم اوس و قس داره یا نداره. خلاصه این سرپرست ها شروع کردند برای بزرگ کردن و تربیتم برنامه ریزی کردن و با پولی که در حسابم بود و با قرض و قوله از بانک یه خونه ای رو که همین مادر سوسن در محله ناکس پیدا کرده بود خریدند و از اون

و ممکنه اسم بیش از صد داوطلب رو در ذهنم نداشتم باشم و مثلاً نام عمو محسن و عمو محمود و عمو احسان و عمو ایرج و عمو کاظم با اون کشک بادمجونای خوشمزه ش و خاله مهین ها و خاله فریبا و خاله زری و خاله ژاله و غیره را فراموش کنم ولی بدونید اسم همه شما انسان های خوب روی خشت وجود من حک شده. شما گروه داوطلبین پرشین فر (جشنواره ایرانی) حلقه ای طلائی هستید که به دور من پیچیده اید و منواز گزند حوادث و چشم زخم روزگار محفوظ نگه می دارید. بنابراین اگه اسمی از این چند صد نفر نیاردم منو به بچگی م ببخشید.

می دونید حدود دو سال پیش اون خونه قدیمی ناکس فروخته شد و هیئت مدیره یه خانه جدیدی را در قلب دانکستر به مبلغ یک میلیون دلار خریداری کردند البته با پانصد هزار دلار وام و حالا عمو اکبر میگه همین خونه قیمتش رسیده به یک میلیون و ششصد هزار دلار که اگه تازه کل وام رو هم از ارزش فعلی کم کنین من یه بچه یک میلیون دلاری هستم؛ راستی سریال مرد به میلیون دلاری یادونه؟ برای راه اندازی خونه جدید و گرفتن مجوز از شهرداری و هزار دستگاه جور و اجور علاوه بر سرپرستام خیلی ها زحمت کشیده اند و دارند همینطور میدوند. چی بگم از عموهای خوبم این عمو محمد که با همراهی عمو علی به چشمان من نور دمیده اند و حالا صد چراغه شدم. از عمو اکبرم که از بدو تولدم ده ها و صد ها ساعت وقت گذاشت تا من بتونم هویت ام را به جامعه استرالیا بشناسونم ممنونم. به عمو عباسم که از شرق تا غرب ملبورن رانندگی کرده و با کار حرفه ایش منو آماده عرضه به مقامات محلی نموده درود می فرستم. چند سالی است عمو مهدی با دوربین هاش از مراسم جشنواره شهر فرنگ درست میکنه. اما فقط انسان های خوب و بامحبت و با صفا می تونند زیبایی این شهر فرنگ را با چشم دل بینند.

درسته من طفلی ۱۱ ساله ام اما اینو می فهمم که اولاً همه شما پدر و مادرام، سرپرستام، خاله ها و عموها و دائی ها و عمه ها دارید با جون و دل کوشش می کنید تا این قرض و قوله بانک را تامین کنید. دوماً مرا یاری می کنید که به سن بلوغ برسم تا بتونم اهداف پاک و مقدس شما را برآورده کنم. یعنی: محل و جایگاهی برای نسل های آینده باشم. پرچمدار فرهنگ و هنر غنی ایرانی باشم. چراغ ادب ایران زمین را همیشه در این آب و خاک روشن نگهدارم. هر ایرانی را که در این غربت دلش می گیره با آغوش باز پذیرا شوم و به او آرامش و نشاط بخشم. امیدوارم لایق این همه بزرگواری و از خودگذشتگی شما باشم و بتونم بازگو کننده کار بزرگ شما و اهداف عالی شما به نسل های آینده باشم.

این بود نامه این بچه تخس و اما حق شناس بار دیگه از طرف خودم و هیئت مدیره خانه ایران آقایان پروفیسور اکبرزاده، دکتر جواد مقصود، فرشاد خواجه نوری، مسعود مجیدی، فرهنگ پرویزیان و بزرگ بانوان سوسن کریملو، فریده خاناباشی و میترا شیرازی از همه شما ممنون و سپاسگزارم.

علی شاملو

بگم که این جوونا سعی میکنن به خودشون بد نگذرونند مثلاً در حال عرق ریختن و کباب سیخ کردن و باد زدن آتش و گرفتن پول از مردم یه موزیکی هم برای خودشان می گذارند و گاه قری هم میدن که خیلی جالب و باحاله. اما باید به این خاله ها بگم بهتره نذارن اینا تو جشنواره بخونن؛ اصلاً امشب به اندازه ده جشنواره آینده بخونین و این هیئت مدیره و خاله ها را خلاص کنین. اما اینم بگم عمراً صدای عمو علی خیلی خوبه و باحاله. توی این میون پدر مسعود هم عالمی داره. هم ش بین بچه کبابی ها وول می خوره و بهشون غر میزنه که زود باشند و بجنبند.

گروه خاله مینوش و خاله دیانای کدبانو هم خیلی با شور و هیجان کار می کنند و هی چلو خورش و آش رشته تو شکم مردم می کنند و دوزار دوزار ببخشید یه دلاریه دلار جمع می کنند تا سر ماه این دلارهای بی زبون ول بشن تو چاه ویل بهره بانکی. این خاله مینوش خدائی اش دست به کمر خیلی عرق می ریزه و کارهای غذا رو سروسامون میده و مدیریت می کنه. می بینید من با تمام بچگی م در تمام نقاط جشنواره حضوری فضولانه دارم. مثلاً این خاله نسرين را در نظر بگیريد مدت ها بچه های همبازی منو وامیداره برای نشان دادن هنر زیبای ایرونی با ریتم و آهنگ های زیبا برقصند و اگه به چهره خاله در طول برنامه ها نگاه کنید نگرانی را در نی چشمانش می بینید اما وقتی اجراها با موفقیت و زیبایی انجام میشه اون لبخند رضایتش ش به یک دنیا می ارزه. اما خاله شهین این خاله شهین همیشه خدا در روز جشنواره التهاب داره مرتب با وندرها چک و چونه میزنه که جاشون دقیقاً کجاست و نگرانه که هر چیز جای خودش باشه. این خاله شیرین هم آشفته حال و کم خواب با نقشه های توی دستش همه سراغشو میگیرند. شیرین جون این میز کجا بره. چه ماشینی میتونه تو محوطه بیاد. ساین آرت کجاست. چسب و ماژیک از کجا تهیه کنیم. یه کارگر احتیاج داریم این بار و بنه را جابجا کنه.

در میون این شلوغ پلوغی ها فیگور و هیئت این خاله افسانه هم خود افسانه ایست. با دقت اگه نگاه کنید میبیند چطور چمدون چرخدار سامسونایتش رو مثل مهمانداران ایرفرانس با خودش همه جا می کشه. همه غرفه ها دنبالش هستنند که بهشون پول خرد بده حتی تا دم توالی. دیگه چه بگم از بعضی ها، از عمو کوروش که مامور راهنمایی و رانندگی ماست اما بدون ستاره و قپه تا خاله لعبت ما که آرام و متین به دنبال خریداران تابلوهای هنری است و خاله مسی که با گروهش امسال تواندرونی بودند و تا می دید صف چائی خورها زیاد میشه آبو می بست به ناف ظرف های چائی. اما انصافاً گروهش با زحمتی که کشیدند چه فروش خوبی کردند و یا عمو پژمان که در آخرین دقایق کافی را علم کرد و خیلی همراهی نمود. عمو محمد، عمو علی و عمو سیدم شماها با خلوص نیت و طبع بلندتون در هر جشنواره برای وجود من خیلی زحمت می کشید دستان پرتوان و پر از مهرتون را می بوسم. در هر جشنواره این عمو امیر عالی قاپوئی ست که چند دیگ خورش قیمه روانه جشنواره می کنه و امشب هم برای همه سالاد اولویه و جوجه کباب فرستاده. می دونید من بچه هستم



منبع:

وبسایت رادیوزمانه

دانش و سلامت

خواب کودکان در دنیای دیجیتال

محدود کردن استفاده نوجوانان از اینترنت آنها را از مضرات شبکه‌های اجتماعی حفظ نمیکند!

محققان موسسه سیاستگذاری آموزشی در بریتانیا می‌گویند محدود کردن استفاده نوجوانان از اینترنت ممکن است آنها را از مضرات شبکه‌های اجتماعی حفظ نکند، بلکه ممکن است پیشرفت مهارت‌های دیجیتال آنها را مختل کند و اجازه ندهد این نوجوانان استقامت عاطفی کافی پیدا کنند.

در گزارش اندیشکده سیاستگذاری آموزشی در بریتانیا آمده که محدود کردن استفاده کودکان و نوجوانان از اینترنت این فرصت را از آنها می‌گیرد که با دشواری‌های آنلاین آشنا شده و راه‌های مقابله با آن را یاد بگیرند، مشکلاتی که سرانجام در مقطعی با آن روبرو خواهند شد.

بر اساس تعریف سازمان توسعه و همکاری‌های اقتصادی دانش آموزانی که تقریباً تمام عصر و شب خود را بعد از مدرسه در اینترنت می‌گذرانند - بیش از شش ساعت در یک تعطیل عادی آخر هفته - کاربر افراطی اینترنت محسوب میشوند.

این شامل انجام دادن تکلیف مدرسه، تماشای تلویزیون در اینترنت، وقت گذراندن در شبکه‌های اجتماعی و بازی‌های کامپیوتری میشود.



دولت بریتانیا میگوید هدف اصلیاش پرورش "کودکانی مقاوم و با اعتماد به نفس" است بنابراین برای امنیت اینترنتی کودکان، جلوگیری از سوء استفاده‌های آنلاین و شناسایی علائم بیماریهای روانی در مدارس برنامه دارد.

کوین کورتنی دبیرکل اتحادیه ملی آموزگاران بریتانیا می‌گوید، شرکت‌های اینترنتی، خانواده‌ها و مدارس همه باید با هم مسئله شبکه‌های اجتماعی را حل کنند:

"آنچه پیش روی پدر و مادرها است ارتباط زیاد هروی در شبکه‌های اجتماعی با افزایش احتمال مشکلات سلامت روان است. برای یافتن راه‌هایی که کودکان را مقاوم‌تر کند، لازم است شرکت‌های اینترنتی مسئولانه‌تر عمل کنند و لازم والدین را توانمندتر کنیم تا از کودکان در اینترنت به بهترین شکل محافظت و پشتیبانی شود."

برگرفته از وب سایت بی بی سی فارسی

براساس آمارهای مرکز آمار بریتانیا، ۵۶ درصد دانش‌آموزان ۱۰ تا ۱۵ ساله در یک روز عادی مدرسه سه ساعت یا بیشتر در شبکه‌های اجتماعی وقت می‌گذرانند؛ در حالی که یک سوم دانش‌آموزان در این سن در روزهای مدرسه اصلا به شبکه‌های اجتماعی سر نمی‌زنند.

به گزارش آفکام، نهاد ناظر بر رسانه‌ها در بریتانیا، ۵۹ درصد جوانان ۱۶ تا ۲۴ ساله در بریتانیا فکر میکنند که در اینترنت بیش از حد وقت صرف میکنند و یک چهارم آنها میگویند وقتی آنلاین نیستند دچار اضطراب میشوند.

در گزارش موسسه سیاست‌گذاری آموزشی آمده که وقت گذراندن بیش از حد در شبکه‌های اجتماعی احتمالا یکی از نشانه‌های مشکلات روانی است و بخصوص استفاده بیش از حد از اینترنت با افسردگی مرتبط است.

با این حال این گزارش تاکید میکند که معلوم نیست علائم مشکلات روانی نتیجه وقت گذراندن زیاد در اینترنت است یا برعکس، وجود این مشکلات باعث افراط در اینترنت میشود.

در این گزارش آمده: "ما نمی‌گوییم که نباید هیچ محدودیتی باشد، این به عهده خود پدر و مادرهاست."

"اما ما باید مطمئن باشیم که افراد جوان مهارت دیجیتال کافی پیدا کنند مثلا به تنظیم‌های امنیتی شبکه اجتماعی اهمیت بدهند یا فرد مزاحم را مسدود کنند."





شهاب‌الدین سهروردی

حکیم اشراق

۵۸۷-۵۴۹ ق

۱۱۵۴-۱۱۹۱

روز بزرگداشت سهروردی: حکمت اشراق، تبلور اندیشه و شهود

خویشتن داری بر جان او بیمناکم که مبادا سب تلف شدن او گردد". که متاسفانه همانگونه نیز شد.

سفرهای او رفته رفته گسترده تر شد و به آناتولی و شامات نیز رسید. آخرین سفر سهروردی به حلب و دمشق بود و در آنجا مورد احترام ملک ظاهر پسر صلاح الدین ایوبی قرار گرفت. این اکرام شاه جوان از او و نیز سخن گفتنهای بی پرده و بی احتیاط بودن وی در بیان معتقدات باطنی در برابر همگان، و زیرکی و هوشمندی فراوان وی که سبب آن می شد که در بحث با هر کس پیروز شود، و نیز استادی وی در فلسفه و تصوف، از عواملی بود که دشمنان فراوانی مخصوصاً از میان علمای قشری برای او فراهم آورد. بدین ترتیب او مورد حسادت فقها و روحانیون دربار قرار گرفت و آنها خواستار حکم قتل او شدند و سرانجام به دستور صلاح الدین ایوبی پسرش ملک ظاهر با اکراه سهروردی را به زندان انداخت و در ۵۸۷ ق (۱۱۹۱ م) به شکل نامعلومی در جوانی در زندان حلب از دنیا رفت. از این روی سهروردی با نامهای شیخ مقتول و شیخ شهید نیز یاد می شود.

حکمت اشراق

همانگونه که رفت حکمت اشراق بر پایه آنچه سهروردی آنرا خمیره ازلی حکمت می نامد استوار است و از یک سو با هرمس حکیم مصری (ادریس نبی) و حکمای یونان پیش از ارسطو پیوند خورده و از سوی دیگر با حکمت خسروانی ایران باستان و نیز فرشته شناسی زردشت و جهان بینی نور و ظلمت آن، و عرفان راستین اسلامی در پیوند است. این خمیره ازلی از هرمس از جانب غربی به حکمای یونان مانند امباز قلس، فیثاغورسیان و افلاطون و افلاطونیان می رسد و از جانب شرقی به خسروانی چون کیومرث و فریدون و کیخسرو، و در عالم اسلام از غربیان به ذوالنون مصری و ابوسهل تستری و از مشرقیان به بایزید بسطامی، منصور حلاج و ابوالحسن خرقانی منتقل میشود. سپس این دو خمیره شرقی و غربی به هم می آمیزد و حاصل آن حکمت اشراق است که طی تحصیلات و تحقیقات گسترده اما بیش از هر چیز حاصل تجربیات مشاهده و اشراق شخص سهروردی است.

در مقدمه حکمت اشراق سهروردی می نویسد:

"... حقایق و مطالب آن نخست برای من از راه فکر و اندیشه حاصل نیامده است و بلکه حصول آنها به امری دیگر بود. نهایت پس از یافت آنها جوایب برهان بر آنها شدم بدان سان که هر گاه مثلا از آن براهین حاصل قطع نظر نمایم هیچ مشککی نتواند مرا در مسائل آن به شک اندازد." هستی شناسی حکمت اشراق بر پایه نور است، و روانشناسی و علم آن بر اساس علم حضوری و خود آگاهی است. بطور بسیار فشرده:

هشتم مرداد، روز بزرگداشت سهروردی بنیانگذار حکمت اشراق بود؛ از این رو فرصت را برای تامل در زندگی و آثار او و شاید کاربرد حکمت اشراق در زندگی امروزی غنیمت شمردیم.

سهروردی یکی از نوابغ تاریخ ایران و جهان است که متاسفانه کمتر شناخته شده است خصوصاً در غرب. او فقط حدود ۳۸ سال عمر کرد ولی در همین مدت کوتاه توانست بعد نوینی در جهان بینی گشوده و مکتب جدیدی در حکمت آغاز نماید. سهروردی بنیانگذار حکمت اشراق است، حکمتی که هستی شناسی آن بر پایه نور است، و روانشناسی و علم آن بر اساس علم حضوری و خود آگاهی است. علمی که از طریق روش مشاهده-اشراق حاصل گردیده و سپس با بکارگیری اندیشه و تعقل شکل کاربردی می یابد. بدین سبب میتوان حکمت اشراق را تبلور و یگانگی شهود و اندیشه یا عرفان و فلسفه دانست، و یکی از راههای راستین و اصیل هدایت بشر بسوی سعادت و رستگاری. سهروردی دستی نیز در شعر داشته و رباعی زیر شاید نشانی از این تبلور:

هان تا سر رشته ی خرد گم نکنی - خود را ز برای نیک و بد گم نکنی

رهرو تویی و راه تویی، منزل تو - هشدار که راه خود به خود گم نکنی

حکمت اشراق بر پایه آنچه سهروردی آنرا خمیره ازلی حکمت می نامد استوار است و از یک سو با هرمس حکیم مصری و حکمای یونان پیش از ارسطو پیوند خورده و از سوی دیگر با حکمت خسروانی ایران باستان و نیز جهان بینی نور و ظلمت زردشت، و عرفان راستین اسلامی.

زندگی سهروردی

شهابالدین ابوالفتح یحیی بن حبش بن امیرک سهروردی، در ۵۴۹ ق (۱۱۵۴ م) در سهرورد در اطراف شهر زنجان به دنیا آمد. سهروردی بعدها در مراغه در خدمت مجدالدین جیلی به کسب تحصیلات اولیه (فقه و منطق و کلام) پرداخت و سپس مراتب عالی تر علمی و فلسفه را در اصفهان نزد ظهیرالدین قاری به پایان رسانید، سهروردی نه تنها تشنه آموختن علوم عصر و بخصوص فلسفه و علم بحثی بود بلکه در ریاضت نفس و نیل به عوالم روحانی و تجارب صوفیانه نیز تلاش فراوان می نمود.

سهروردی پس از پایان تحصیلات رسمی، به سفر کردن در داخل ایران پرداخت و از بسیاری از بزرگان، خصوصاً مشایخ تصوف دیدن کرد، و بسیار مجذوب آنان شد و دوره های زیادی را به اعتکاف و عبادت و تامل گذراند. او با فخرالدین ماردینی که استاد فلسفه و طب بود در آغاز جوانی ملاقات کرد و از وی استماع درس کرد و میان آنان دوستی برقرار شد. ماردینی در مورد سهروردی گفته است: "چقدر این جوان با هوش و فصیح است! چون او کسی در روزگار خود ندیده ام. اما از کثرت تهو و بی پروایی و نه

در مراتب وجود و رسیدن به رستگاری و اشراق سخن رفته است: عقل سرخ آواز پر جبرئیل الغرهبه الغریبه یا قصه غربت غربی لغت موران - رساله فی حاله الطفولیه روزی با جماعت صوفیان رساله فی المعراج صفر سیمرغ.

۴. تحریرها و ترجمه‌ها و شرح‌ها و تفسیرهایی که بر کتاب‌های فلسفی قدیم تر و نیز بر قرآن کریم و حدیث نوشته، مانند: ترجمه فارسی رساله الطیر ابن سینا شرحی بر اشارات او تالیف رساله فی حقیقه العشق مبتنی بر رساله فی العشق ابن سینا.
۵. دعاها و مناجات‌نامه‌هایی به زبان عربی که سهروردی آنها را الوادات و التقدیسات نامیده است.

کاربرد حکمت اشراق در دنیای امروز

فرای تلاش برای امرار معاش، انسان بطور فطری خواستار سعادت، تعالی و هدفمندی زندگی خویش است. و آنان که در این جهت گام بر میدارند هر کدام تمایل به راه و طریقی دارند که با وجودشان همسوست. حکمت اشراق و دیگر تعالیم سهروردی میتوانند چراغ راه آن دسته از جویندگان حقیقت باشد که عقل و استدلال را در کنار راه دل ارج نهاده و در آغاز راه نمی‌توانند بر معنویت تنها تکیه‌کنند. حکمت اشراق در یک سیستم فلسفی بدیع میتواند انسان را از پریشانی به وحدت و یکپارچگی وجودی راهنمایی نماید. وحدت وجودی که سراسر نور است و تفاوت‌ها و گوناگونی‌های خلقت ماحصل تداخل نور و ظلمت و برازخ میانی است. هر کجای این نظام هستی که باشیم میتوانیم با کمک عشق و طلب به انوار بالا تر تحول یابیم. و البته سد بزرگ این تحول درونی همانا نفس اماره ماست که راه تحول آن نیز همانگونه که گفته شد تنها خود شناسی است. سهروردی در رساله "در حقیقت عشق" بیان می‌دارد:

"عشق بنده ایست خانه زاد که در شهرستان ازل پرورده شده است، و سلطان ازل و ابد شحنگی کونین بدو ارزانی داشته است، و این شحنه هر وقتی بر طرفی زند و هر مدتی نظر بر اقلیمی افکند. و در منشور او چنین نبشته است که در هر شهری که روی نهاد، می‌باید که خداوندان آن شهر، گاو از برای او قربان کنند و تا گاو نفس را نکشد قدم در آن شهر نهند."

بیابیم در آستانه روز بزرگداشت سهروردی دست به نیایش برداشته و بخواهیم تا همه ما، خصوصا رهبران سیاسی و اقتصادی جهان، گاو نفس خویش را شناخته و آنرا قربانی نمایند تا راه فرا رسیدن عشق و نور و صلح هموار گردد.

حمید همایونی ملبورن

منابع:

- سه حکیم مسلمان دکتر سید حسین نصر
عقل سرخ، شرح و تاویل داستانهای رمزی سهروردی - دکتر تقی پور نامداریان
شعاع اندیشه و شهود در فلسفه سهروردی دکتر غلامحسین ابراهیمی دینانی
حکمت اشراق ترجمه فارسی و شرح از دکتر سید جعفر سجادی

نور عین ظهور و ظهور عین نور است. نور ذاتا ظاهر است و برای ظهور نیاز به غیر ندارد. نور مفهومی بدیهی است، امری است بسیط و فاقد اجزا و از جنس و فصل نیز مبراست. اشیاء با جاری شدن و ساری شدن نور تعیین و تشخیص می‌یابند.

نور دارای سلسله مراتبی است که از نورالانوار آغاز و به ظلمت و یا عدم نور پایان می‌یابد. هر موجودی به واسطه اشراق نورالانوار هستی می‌یابد. نور نیز بر دو قسم است، نخست نور مجرد (یا جوهری) که قائم بالذات است، و دسته دوم نور عرضی (یا نور فقیر) که ممکن است. سهروردی ظلمت یا نبود نور را نیز طبقه بندی نموده و تاریکی قائم به خود را غسق و تاریکی قائم به غیر را هیئت مینامد.

میان طبقات انوار نوعی تفاوت تشکیکی وجود دارد یعنی همان نور که مایه اشتراک آنهاست نیز مایه تفاوت آنهاست. "همه انوار فی نفسه و از لحاظ نور بودنشان اختلافی ندارند، تنها اختلاف آنان به کمال و نقصان آنها و امری خارج از ذات شان مربوط است." هر موجودی دارای جایگاه خاص خودش است که آن به میزان نزدیکی و دوری اش از نورالانوار می‌باشد. اما ملاک تعیین این جایگاه و مرتبه وجودی همانا درجه خود آگاهی و علم به خویشتن است. هر نوری که آگاهی بیشتری نسبت به خود داشته باشد از مرتبه وجودی بالاتری برخوردار است.

در سلسله انوار هر نور زیرینی نسبت به نور برین خود شوق و عشق ذاتی دارد، و هر نور بالاتر نسبت به انوار زیرین رابطه قهری دارد. و تمام موجودات و کل هستی در تکاپو برای یکی شدن با مصدر خویش یعنی نورالانوار هستند.



تصویر ۳ - زندان سهروردی در حلب (سوریه)

آثار سهروردی

- سهروردی با وجود کوتاهی عمرش حدود پنجاه کتاب به فارسی و عربی نوشته است که میتوان آنها را به پنج دسته به شرح زیر تقسیم نمود:
۱. چهار کتاب بزرگ تعلیمی و نظری، همه به زبان عربی، که در آنها ابتدا از فلسفه مشابیه (ارسطویی ابن سینایی) بحث می‌شود و سپس بر آن پایه، حکمت اشراقی مورد تحقیق قرار می‌گیرد: تلویحات مقاومات مطارحات و شاهکار او حکمت اشراق
 ۲. رساله‌های کوتاهتری به فارسی و عربی که در آنها مواد چهار کتاب سابق به زبانی ساده تر و بطور خلاصه توضیح شده است، از جمله: هیاکل النور - الالواح العمادیه - پرتو نامه - فی اعتقاد الحکما - اللمحات - یزدان شناخت - بستان القلوب.
 ۳. حکایت‌های رمزی و اسراری یا داستان‌هایی که در آنها از سفر نفس



با پیشکسوتان

گردآوری:
ابوالفضل زاهدی

این نهال کم کم به درختی تبدیل شد که از آن شاخه هایی چون گروه شهروندان ارشد، کانون جوانان، خانه ایران، برگزاری سمینارها و جشن ها، مذاکره و مکاتبه با سازمان های دولتی استرالیا در جهت شناساندن کانون و بالاخص فرهنگ و هنر ایرانی جوانی زد. متأسفانه از سوی دیگر هم میهنانی بودند که از ابتدا از در مخالفت و با نظرات مخالف وارد شدند و در مسیر ناامید کردن جامعه ایرانی و دلسرد کردن گردانندگان کانون به هروسيله ای متوسل می شدند.

من به عنوان یک عضو «غیرفعال» همواره از دور شاهد این بودم که دوستان برای پیشبرد کارها و به نتیجه رساندن آنچه که بدان اعتقاد داشتند چقدر زحمت می کشیدند. در زمانی که می توانستند در کنار خانواده از فرصت با هم بودن لذت ببرند، در گرمای تابستان و سرمای زمستان و با وجود خستگی ناشی از کار روزانه (در مشاغل حرفه ای خود) گردهم آمده، برای حل مشکلات همت می گماشتند و خسته تر به خانه باز می گشتند.

من هرگز منکر کاستی و عدم موفقیت های کانون در برخی موارد نبوده و نیستم، اما بر این باورم که کانون همواره مسیر پیشرفت را طی کرده و زمانی که به یک دوره ۲۵ ساله می نگرم متوجه می شوم قابلیت های زیادی را کسب کرده و از احترام و جایگاه خاصی در جامعه برخوردار است.

در طول این مسیر، کمک های فراوانی در زمینه های فکری و کاری از سوی افراد خارج از کانون و یا اعضای غیرفعال به این کانون شده؛ ولی در عین حال سنگ اندازی های زیادی نیز صورت پذیرفته که تنها باعث

با درود و عرض احترام خدمت مخاطبان مجله و هم میهنان عزیز؛ روزی در جمعی با دوستان ضمن نوشیدن چای و قهوه و لذت بردن از مصاحبت یکدیگر از هر دری سخنی گفته و طبق معمول همه دورهمی ها گاهی مطلبی مورد قبول عده ای و رد از طرف بعضی دیگر می شد. در این ضمن، سخن از کانون ایرانیان شد که پس از لحظه ای بسیار کوتاه نظرات موافق و مخالف ردوبدل می شد که اکثراً کارکرد آن را تحسین می کردند، در عین حال عده ای هم بودند که روی قضاوت شخصی خود پافشاری کرده و بدون در نظر گرفتن مشکلات و چگونگی حل آنها مرغ ایشان همچنان یک پا داشت.

سخنان دوستان افکارم را به سال های دورتری برد؛ به یاد آوردم که در سال های دور یکی از هموطنان برای تشکیل یک محفل (به عبارت دیگر کانون فعلی) برای ایرانیان مقیم این دیار برآمد و پس از تحمل مشکلات فراوان آن را به نتیجه رسانید؛ البته آن کانون برای مدتی نسبتاً طولانی تنها می توانست ایرانیان را به بهانه های مختلف در یک محل جمع کرده تا دوستان به دور از دغدغه های کاری و دوری از وطن لحظاتی را به خوشی گذرانیده، تبادل افکار نمایند.

به تدریج این محفل ها به کانونی تبدیل شد که پس از بررسی های لازم و تنظیم اسناد مربوطه و اساسنامه به ثبت رسمی رسید و مسیر خود را در راستای اعتلای فرهنگ و هنر ایران زمین در این دیار پیدا کرد.

در طی این سال ها افراد مختلف با عقاید و نظرات متفاوت در اداره این کانون مشغول به کار شده اند که اکثریت قریب به اتفاق ایشان دلسوزانه در پیشبرد آن کوشا بوده اند؛ به طوری که پس از سالها تلاش،

دست اندرکاران از آنان قدردانی و سپاسگزاری خواهند کرد. البته افسوس که در حال حاضر برخی از هموطنان آن را حرکتی مفید، کارآمد و ارزشمند قلمداد نمی کنند؛ دلیل این امر شاید این واقعیت باشد که به کارهای نیک همواره دیرتر از زمان خودش ارزش و بها داده می شود. باشد که تا هستیم باشیم و سعی کنیم ولو با اندک قدمی به پیشبرد اهداف کانون کمک کنیم.

اینجانب به سهم خود از گردانندگان گذشته اعم از مخالف و موافق تشکر و قدردانی کرده، به آنها که در حال حاضر در حال خدمت رسانی هستند و یا دیگرانی که در آینده در این مسیر قدم خواهند برداشت خدقوت می گویم.

کندتر شدن روند طی این مسیر دشوار شده ولی هرگز قادر به متوقف کردن این حرکت رو به رشد نبوده است. یکی از موفقیت های قابل ذکر کانون در این سال ها، تاسیس خانه ایران است که با تلاش فراوان و همراهی تعداد زیادی از هموطنان به ثمر رسید. نکته قابل توجه این است که تقریباً کلیه افرادی که تاکنون بدون هیچ چشم داشتی برای پیشبرد امور آن کمک هایی اعم از مالی و غیرمالی کرده اند بر این عقیده اند که شاید بهره برداری از این امکانات برای نسلی که پایه گذار آن بوده اند میسر نباشد؛ ولی در سال های پیش رو و آینده ای روشن به محفل و پاتوقی برای ایرانیان بدل خواهد شد؛ به گونه ای که آیندگان همواره قدردان افرادی که برای ایجاد همچنین امکاناتی تلاش شبانه روزی کرده اند خواهند بود و هرازگاهی با نام بردن از موسسین و

اخبار شهروندان ارشد ایرانی

بهداشت و سلامت، ورزشی، پلیس و راهنمایی اطلاعاتی در اختیار اعضای گروه قرار دهند.

علاوه بر این و با هزینه انجمن شهروندان ارشد، از مربیان ورزشی دعوت می شود تا با حضور در محل انجمن، حرکات ورزشی و نرمش های مفید برای سالمندان را به صورت عملی به آنها آموزش دهند. علاوه بر ارائه یک وعده نهار مجانی و یک وعده نهار با سوبسید در ماه، در تمامی مدت حضور افراد، پذیرایی از این عزیزان با چای، قهوه و بیسکویت انجام می شود.

گردهمائی مجمع عمومی سالیانه گروه در روز جمعه یازده اوت (آگوست) ۲۰۱۷ تشکیل و پس از ارائه گزارش فعالیت های مالی و رفاهی انجام شده در سال گذشته توسط اعضای کمیته های مربوطه، انتخابات هیئت مدیره و اعضای کمیته انجام شده و آقایان جواد مقصود، ایرج سالارزاده، عباس شاکریان، علی شایگان، علی لاهیجان، یوسف شوکتی و چنگیز آرمیون برای عضویت در هیئت مدیره انتخاب شدند.

در شماره ۱۸۰ گلبانگ، گزارشی کلی پیرامون فعالیت های شهروندان ارشد به اطلاع خوانندگان عزیز گلبانگ رسید.

اعضای گروه شهروندان ارشد، روزهای جمعه از ساعت ۹:۳۰ صبح تا ۳:۳۰ بعدازظهر در محل سینپور سیتیزن کلاب دونکستر (Doncaster Senior Citizen's Club) گرد هم آمده و برنامه های متعددی را اجرا می نمایند.

اهم این فعالیت ها عبارتند از:

- بازی تخته نرد
- بازی با ورق
- باولینگ روی فرش
- پینگ پونگ

همچنین، سالانه در چندین نوبت از سخنرانانی از سازمان های مختلف دعوت می شود تا در زمینه های گوناگون از قبیل اقتصادی،



تورج افشار
Clinical Family Therapist
(مشاوره خانواده درمانگر)
Clinical Hypnotherapist
(هیپنوتراپیست)
عضوانجمن های
AAFT خانواده درمانی استرالیا
ASCH هیپنوتیزم درمانی استرالیا
IMDHA هیپنوتیزم درمانی آمریکا
EMDRAA ای ام دی آراسترالیا

محل برگزاری برنامه:

Level 79 ,1 Mahoneys Rd, Forest Hill

To register, refer to the link below:

www.eventbrite.com.au/e/37978214863

کارگاه آموزشی درمان و به سازی رابطه ها

(چرا برخی از روابط کامیاب و برخی به ناکامی می انجامند؟)

به منظور افزایش آگاهی افراد جامعه، یک سلسله سمینارها و کارگاههای آموزشی به زبان فارسی زیر نظر آقای تورج افشار برگزار خواهد شد.

در صورت تمایل شرکت در این جلسات، لطفاً از طریق تلفن ها یا ایمیل زیر تماس حاصل فرمایید.

ورود برای عموم رایگان خواهد بود

زمان	تاریخ برگزاری	موضوع کارگاه آموزشی
۲ الی ۵ بعد از ظهر	یکشنبه Oct 2017 22	* نگاهی به بحران ها و بررسی مشکلات در روابط بین افراد * گام های پنجگانه برای بهبودی روابط



آبگوشت

نویسنده:
سحرقلی زاده

گوشت گوسفندی با استخوان و چربی: ۳۰۰ گرم

نخود: نصف پیمانه

لویا: نصف پیمانه

سیب زمینی: سه عدد متوسط

پیاز: دو عدد متوسط

لیمو عمانی: ۳ عدد

رب گوجه فرنگی: یک قاشق غذاخوری

گوجه فرنگی (اختیاری)

ادویه: به مقدار دلخواه

آبگوشت خوردن پدر بزرگ معرکه بود. یک جوری می نشستم سر سفره که خوب ببینمش، سیر نمی شدم از تماشای خوردنش. یک جوری لقمه هایش را تنظیم می کرد که توی همه لقمه هاش گوشت، سیب زمینی، نخود و لوبیا و ترشی بود! تا آخرین لقمه این ترتیب رعایت می شد. آبگوشت خوردن مراسم دارد باید سفره ای پهن کرد سبزی خوردنی باشد، ترشی خانگی... اصلاً آبگوشت خوردن تنهایی بی مزه ترین مزه هاست!

اما پختن و خوردن آبگوشت کار ساده‌ای نیست. شاید همگان به پختن آن کاری نداشته باشند اما همه از خوردن آن لذت می برند. اما اگر یک خارجی از راه برسد و یک دیزی سنگی داغ با سنگک و ریحان جلویش بگذارد، شاید لذتی از لذیزی آن نبرد. چرا که خوردن آبگوشت آموزش می خواهد. با قاشق از دهانه تنگ دیزی چیز زیادی بیرون نمی آید، مگر این که دیزی را کج کنید و برای کج کردن هم، دست خواهد سوخت، مگر آن که با تکه نانی گوشه ظرف را بگیرید و در این کار حتی دستمال کاغذی هم، کمک تکه نان را نخواهد کرد. البته بعضی از دیزی های سفالی دو دسته کوچک در دو طرف دارند که در این موقع به دستگیری خورنده می آیند.

جدا نموده و در ظرفی دیگر بریزید و سپس استخوان ها را جدا کنید و دیگر مواد را با استفاده از گوشت کوب بکوبید و از این طریق کوبیده ایی خوشمزه و عالی برای اهل منزل تهیه نمایید

نکات مهم برای پخت آبگوشت

- برای جلوگیری از نفخ، حتما حبوبات را چند ساعت قبل در آب بخیسانید و سپس آب آن را دور ریخته و شروع به طبخ نمایید.
- مقدار آب ذکر شده را همان اول به قابلمه اضافه کنید تا طعم غذای شما بهتر شود، اما در صورتی که آبگوشت شما کم آب شد، فقط از آب جوش استفاده نمایید.
- بهتر است نمک را در پایان پخت اضافه نمایید، زیرا در صورتی که ابتدا از آن استفاده نمایید باعث می شود گوشت و حبوبات دیرتر بپزند.
- لیمو عمانی را نیز در مراحل آخر اضافه کنید، زیرا ممکن است باعث تلخ شدن آبگوشت شما گردد.
- در صورت نبود گوجه فرنگی تازه می توانید از گوجه خشک شده و یا رب گوجه فرنگی بیشتری استفاده نمایید.
- سبزی خوردن تازه بهترین چاشنی برای آبگوشت است، البته در صورت تمایل می توانید از دوغ و ترشی نیز در کنار این غذا استفاده نمایید.
- مهم ترین راز خوشمزه شدن آبگوشت و دیزی سنتی، زمان پخت طولانی آن است. سعی کنید آبگوشت را با حرارت بسیار ملایم و در مدت زمانی طولانی طبخ نمایید

آبگوشت دو بخش دارد، بخش «نر» که به آن «ترید» میگوئیم و بخش «خشک» که «کوبیده» می خوانیم. همان آب و گوشت که روی هم آبگوشت را پدید آورده اند. تقریباً با هم پخته می شوند اما جدا خورده می شوند. اما عمل آوردن این دو بخش به عهده آشپز نیست و شاید تنها خوراکی باشد که خورنده نیز در کار طبخ شریک است. اگر این دو بخش را جدا نکنید، تبدیل به سوپی نه چندان دلچسب خواهد شد و اگر هر یک از این دو بخش را خوب به عمل نیاورید، یعنی مثلاً کوبیده را آب دار بردارید، لطفی نخواهد داشت. خلاصه آن که آبگوشت خوردن کار هر کسی نیست و اگر برای نخستین بار کسی سر سفره آبگوشت بنشیند، بی راهنما به راحتی از ماجرا سر در نخواهد آورد.

اما برای پختن آبگوشت خوشمزه چه باید کرد؟

این غذا با همه سادگی راز و رمزهایی دارد که به بهبود طعم و مزه آن کمک می کند. از این رو قصد داریم در این مطلب ضمن ارائه طرز تهیه آبگوشت سنتی و خوشمزه به ارائه نکاتی برای پخت بهتر این غذا بپردازیم. یکی از دلایل لذیذ بودن آبگوشت استفاده از گوشت ماهیچه گوسفند به همراه دنبه در آن است که ما مع الاسف به دنبه دسترسی نداریم. گوشت منبع غنی از آهن است، به طوری که با خوردن ۱۰۰ گرم آن ۲ گرم آهن قابل جذب دریافت خواهد شد. البته این گوشت به دلیل چربی و انرژی بالا برای کسانی که مشکل چربی دارند یا چاق هستند توصیه نمی شود. بنابراین باید به جای آن از گوشت گوساله که چربی کمتر داشته و از نظر میزان مواد مغذی با گوشت گوسفند تفاوت چندانی ندارد استفاده کنند.

دستور پخت و طرز تهیه آبگوشت مجلسی خوشمزه و عالی

طرز تهیه آبگوشت و دستور پختی که در این مطلب ارائه می دهیم یکی از دستورات آشپزی امتحان شده و عالی است که می تواند راهنمای مناسبی برای شما در جهت پخت آبگوشت خوشمزه باشد.

طرز تهیه آبگوشت سنتی

ابتدا قابلمه ایی در سایز مناسب انتخاب نموده و پیازها را بعد از پوست گرفتن در سایز دلخواه خرد کنید و در قابلمه بریزید. سپس گوجه ها را نیز خرد کرده و در قابلمه ریخته و بعد گوشت گوسفندی تکه شده و حبوبات را به آن اضافه نمایید. سپس مقداری زردچوبه به مواد داخل قابلمه اضافه کنید.

حال حدود ۶ برابر حجم مواد، آب به قابلمه اضافه کرده و شعله را روشن کنید و صبر کنید تا آب داخل قابلمه به جوش آید، سپس کف روی آن را برداشته و مجدداً مقدار کمی زردچوبه و فلفل مورد نیاز را به غذا اضافه نموده و درب قابلمه را بگذارید. شعله را کم کنید و اجازه دهید آبگوشت با حرارت ملایم و به آهستگی بپزد.

بعد از گذشت زمان کافی و اطمینان از پخت گوشت و حبوبات، سیب زمینی ها و لیمو عمانی های سوراخ شده را به آبگوشت اضافه کنید. حال زمان آن رسیده است که نمک را به غذا اضافه نمایید. سپس رب را اضافه کرده و حدود نیم ساعت صبر کنید تا غذای شما جا بیفتد.

پخت آبگوشت شما به پایان رسید، در صورت تمایل آب آبگوشت را



سپاس و قدردانی

بدین وسیله از تمامی دوستان و عزیزانی که با حضور در مراسم، ارسال گل و پیام تسلیت در لحظات سخت فراق پدر مهربان مان در کنارمان بودند صمیمانه سپاسگزاری می نمایم.

محمد و سعید دادآفرین



تسلیت و همدردی

خانواده های معزز ریاضی، علایی، محمدی و سالارزاده مصیبت وارده را به شما و بستگان محترم تسلیت گفته برای آن مرحومه رحمت و مغفرت و برای شما و سایر بازماندگان بردباری مسئلت داریم.

هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا



تسلیت و همدردی

دوستان گرامی سرکار خانم برازنده و جناب آقای آشوری مصیبت وارده را به شما عزیزان تسلیت گفته برای آن زنده یاد رحمت و مغفرت و برای شما و سایر بازماندگان بردباری مسئلت داریم.

هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا



سپاس و قدردانی

از کلیه دوستان، بستگان و هموطنان مهربان که در واقعه درگذشت مهشاد عزیز با حمایت های بی دریغ شان موجب تسلی خاطر غمدیده ما بودند سپاسگزاری می نماید.

خانواده های علایی، سالارزاده، و ریاضی



تسلیت و همدردی

دوستان گرامی جناب آقای مجیدی و سرکار خانم مقدس مصیبت وارده را به شما تسلیت گفته برای آن شادروان رحمت و مغفرت و برای شما و سایر بازماندگان بردباری مسئلت داریم.

هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا



جدول ۱۸۲

افقی

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱

۱. دست نخورده - درمان بودن - تقاضای کناره گیری از شغل
۲. آشفته و پریشان - کشته شده - هر چیز سبک وزن
۳. خویش کاری - الکل سفید
۴. بعد از روسیه پهناورترین کشور جهان است - آخرین غزوه پیامبر اسلام - بسیار بد و ناگوار
۵. علامت اختصاری نسخه بدل - از زبان های برنامه نویسی کامپیوتری
۶. داداش خاله - آلبومی با آواز سالار
۷. عقیلی - محکم کردن
۸. رسم - رودی جاری در مازندران - چلیپا
۹. آویخته - پسندیده شده - سلام
۱۰. زد و خورد - پاره آتش - ابزار درودگری
۱۱. قومی ایرانی - واحدی برای اندازه گیری زاویه - پایه و اساس
۱۲. فرمانروای حبشی که با گروه فیل سواران به مکه حمله کرد - زمانی نوشته فهمیه رحیمی - حرف عطف عربی
۱۳. نیکو - قسمتی از فشنگ - دوی استقامت
۱۴. وعده دروغ - رمان مشهور اتل لیلیان وینیچ ایرلندی
۱۵. بصیر - توالی تعدادی از اصوات در موسیقی - ماءالشعیر

۱۰. از سازهای زهی - بینا - دستور
۱۱. کامل کردن - دارای اسم مشترک
۱۲. گلخن حمام - سخت و محکم - مقبره امامان و بزرگان دین
۱۳. اسباب بازی دختران - تیز - حیوان نجیب
۱۴. دزدیده گوش کردن - انتقال صفات از والدین به فرزندان - بالابر خودرو
۱۵. مادر عرب - لجباز - چندوجهی منظم

حل جدول ۱۸۱

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ر	ت	ن	ل	م	ا	م	ی	ب	ا	ب	ب	ل	ب	ل
ه	و	ا	ر	ا	ه	م	ا	م	ی	ب	ا	ب	و	ه
ا	ش	م	ش	ن	ب	ل	ی	ل	ه	م	ن	ا	ش	ا
ب	ی	و	ی	ش	ن	و	ت	ن	ا	ه	ا	ی	ب	ی
د	م	ن	ق	د	ی	م	گ	ر	و	ه	ی	د	م	د
م	ن	س	و	ح	ه	ی	ر	م	ا	ر	د	م	ن	م
ن	ر	س	ی	ف	ز	ی	ا	ر	ت	ا	ی	د	ن	د
ع	ر	ف	ا	ت	ح	ا	د	ی	ه	ت	ه	ی	ع	ع
م	ا	ی	و	ر	ک	ن	ل	ا	ی	ی	ی	م	ا	ی
ی	ا	د	د	ت	ا	ر	م	م	غ	ر	و	ی	ا	ی
ا	ش	ر	ا	ر	م	ی	ک	س	م	ک	ی	ا	ش	ا
ز	م	ر	و	ح	ک	ا	م	و	ا	ر	ش	ز	م	ز
د	ا	ع	س	ا	د	ه	ل	و	ح	ل	ا	ر	د	ا
ه	و	ا	ن	و	ر	د	م	ر	د	ا	و	ی	ح	ه
ا	ف	ن	د	و	ر	ط	ه	ت	ل	ا	ش	ی	ا	ف

عمودی

۱. مکان ها - زمین پراز سنگ - حرف همراهی
۲. قابل ارتجاع - آدم بی عار - خداوندی
۳. دریایچه ای در ترکیه - طراحی مقدماتی - خداشناس
۴. باشکوه و مجلل - فریاد بلند - نوبت بازی
۵. بوی افزار - ترس و بیم
۶. مرطوب - خاکستر - سفیدپوست
۷. از اجزای پیراهن - آماده و مهیا - شهری در روسیه
۸. عید ویتنام - به تفاوت ویزان صادرات و واردات کشور می گویند - سوسن زرد
۹. محل تقاطع دو دیوار - اشاره وار - آب دهان



تعارف جدید آگهی‌های گلبانگ

اسپانسر برتری سالانه \$ ۵۰۰	اسپانسر نقره‌ای سالانه \$ ۹۵۰	اسپانسر طلایی سالانه \$ ۱۸۰۰	شرح خدمات
✓	-	-	آگهی رایگان ۹ × ۹ (یکساله)
-	✓	-	آگهی رایگان ۱۸ × ۹ (یکساله)
✓	-	-	آگهی رایگان ۱۸ × ۱۸ (یکساله)
✓	✓	✓	آگهی بنری در وبسایت کانون
۵	۱۰	۱۵	دریافت نسخه چاپی گلبانگ
۱	۲	۴	بلیط رایگان جشن نوروز یا مهرگان
✓	✓	✓	دریافت نسخه الکترونیکی گلبانگ
۲	۲	۴	دریافت کارت عضویت کانون
✓	✓	✓	دریافت دعوتنامه کلیه برنامه‌ها
✓	✓	✓	اولویت در خرید بلیط مراسم / جشن‌ها
✓	✓	✓	شرکت رایگان در شب شعر/ کتاب خوانی
✓	✓	✓	تخفیف ۵۰٪ در کلاس‌ها و سمینارهای کانون (موسیقی، رقص، زبان، کامپیوتر، ورزش و...)
-	✓	✓	تخفیف ۵۰٪ در برنامه‌های عمومی (چهارشنبه‌سوری، سیزده بدر و...)
✓	✓	✓	تخفیف ۲۵٪ در برنامه‌های فرهنگی (کنسرت، جشنواره و...)
✓	✓	✓	امکان شرکت و حق رای در مجمع عمومی
✓	✓	✓	امکان نامزد شدن در انتخابات هیئت مدیره (پس از ۲ سال عضویت)

همانطور که پیش‌تر نیز در این شماره بدان اشاره شد با هدف تشویق و ترغیب صاحبان مشاغل و کسب و کارهای فعال در استرالیا به معرفی کالاها و خدمات خود به جامعه ایرانی مقیم ویکتوریا، از ابتدای سال جاری سلسله تغییراتی در سیستم درج آگهی در گلبانگ اعمال شده است. از این پس آگهی‌های بازرگانی گلبانگ به صورت سالانه و در قالب سه بسته برنزی، نقره‌ای و طلایی ارائه خواهد شد. فهرست مزایا و خدمات در نظر گرفته شده برای هر یک از این بسته‌ها در جدول روبرو آمده است. در صورت تمایل به تمدید انتشار آگهی خود در گلبانگ و یا درج آگهی جدید با ایمیل golbang@aisov.org.au و یا موبایل ۰۴۶۸ ۴۶۰ ۶۹۸ و یا تماس حاصل فرمایید.

با سپاس - گروه بازاریابی گلبانگ

برنامه‌های آینده و هر ماهه کانون

مکان	شرایط حضور	زمان	برنامه
Warrandyte Senior Centre, Corner of Taroona St. and Warrandyte Rd.	ویژه شهروندان ارشد ایرانی	سه شنبه هر هفته از ساعت ۱۳ تا ۱۶	بولینگ روی موقت
Doncaster Senior Citizens Club 895-901 Doncaster Road Doncaster East, 3109	ویژه شهروندان ارشد ایرانی	جمعه هر هفته	تخته نرد
79 Mahoneys Road Forest Hill, VIC 3131	شرکت برای عموم آزاد است؛ برای کسب اطلاعات بیشتر با مربی دوره سرکار خانم رضوی (۰۴۱۴۸۵۲۳۴۵) تماس بگیرید.	چهارشنبه هر هفته از ساعت ۱۹ الی ۲۰:۳۰	یوگا؛ هنر زندگی
House of Persia 110 Williamsons Road Doncaster, VIC 3108	شرکت برای عموم آزاد و رایگان است.	سه شنبه و پنجشنبه هر هفته از ساعت ۱۷ الی ۱۸:۳۰	انگلیسی برای هموطنان تازه وارد
79 Mahoneys Road Forest Hill, VIC 3131	شرکت برای عموم آزاد و رایگان است. برای ثبت نام به صفحه فیسبوک کانون به آدرس www.facebook.com/aisovictoria مراجعه نمایید.	یکشنبه ۲۲ اکتبر از ساعت ۱۴ الی ۱۷	کارگاه آموزش درمان و بهسازی روابط
Beau Monde International 934 Doncaster Rd, Doncaster East VIC 3109	برای کسب اطلاعات بیشتر و رزرو بلیط با شماره (۰۴۶۸۴۶۰۶۹۸) تماس بگیرید.	جمعه ۲۷ اکتبر از ساعت ۱۹ تا پاسی از شب	جشن مهرگان کانون ایرانیان ویکتوریا



AISOV
 Australian Iranian
 Society of Victoria
 کانون ایرانیان ویکتوریا

Australian-Iranian Society of Victoria Inc. (AISOV)

P.O. Box 1161 Doncaster East VIC 3109
 T: 03 9894 2644 M: 0468 460 698
 Email: membership@aisov.org.au
 Web: www.aisov.org.au

Membership Form

Personal/Contact Details

Main Member	<input type="radio"/> Mr <input type="radio"/> Mrs <input type="radio"/> Ms First Name: Last Name: Date of Birth: (Optional) Mobile: Email:	Additional Member	<input type="radio"/> Mr <input type="radio"/> Mrs <input type="radio"/> Ms First Name: Last Name: Date of Birth: (Optional) Mobile: Email:
	Postal Address:		
	(No.) (Street) (Suburb) (State) (Postcode)		

Membership Details

EXISTING Member
 New Member
 Single (\$30.00)
 Family (\$50.00)

Payment Details

Total Annual Membership Fee:

Payment Method: Cash
 Bank Deposit
 Cheque
 Credit Card[^] (Visa/Master Card)

Credit Card No.:

Name on Card:

Expiry Date: /

Signature^{^^}

[^] Your membership will be renewed automatically every year using the Credit Card information provided. Should you wish to cancel your membership, please send your request in writing to above-mentioned address/email at least 3 weeks prior to renewal date. ^{^^} Required for payments by Credit Card only.

Account details for direct Bank Deposit/EFT (please send us the receipt)

Bank: Westpac Banking Corporation
BSB: 033-395
Acc. No.: 110503
Acc. Name: Iranian Society of Victoria

Please post/email your completed form together with your proof of payment to AISOV's address/email (written on top this form). You will be notified (by email) once your membership request is processed.

Privacy Notice:

We collect your personal information to process and administer your membership application. You are entitled to request access to your personal information while we store it. We will assess all requests as required by law and will tell you why if access is denied. We may also use your personal information to tell you about our events and services which we think may be of interest to you. Please tick the box below if you do not want to receive these materials.

No, I DO NOT want to receive information from AISOV.

Office Use Only

Date Received:	Date Processed:	Membership No.:
-----------------------	------------------------	------------------------

HELPING FEET 2017



Take a step and make a difference

Dandenong Ranges National Park
19 November 2017
7:00 am- 15:00 pm

8.5km	14.5km	23.5km
\$30	\$40	\$50

* Kids age 12 and under \$10.
* Lunch is \$20. Included in ticket prices.
* Suitable for people of all ages and ability.

Contact us
0470 240 458
info@yarrafoundation.com
www.yarrafoundation.com.au

Get your tickets at
www.helpingfeet2017.eventbrite.com.au

Organisers



Sponsors



HEALTHY AUSTRALIAN



برنامه طبیعت گردی پاهای یاری رسان Helping Feet ۲۰۱۷ یک برنامه پیاده روی خیریه با هدف جمع آوری کمکهای نیک ورزشانه برای حمایت از تحصیل دانش آموزان محروم و بی بضاعت در ایران است. این برنامه به صورت مشترک توسط بنیاد یارا و گروه طبیعت گردی ایرانیان طراحی شده است. برنامه مشابه سال قبل با استقبال بسیار خوب خانواده های ایرانی و استرالیایی مواجه گردید، لیکن این موفقیت بنیاد یارا را بر آن داشت که برنامه امسال را مفصل تر و با برنامه ریزی دقیق تر برگزار نماید.

چنانچه مایل هستید در یک برنامه ورزشی شاد و مفرح در پارک زیبای سیلوان شرکت نموده و ضمن پیاده روی در کنار دوستان و اعضای خانواده، در امر خیر کمک به تحصیل دانش آموزان آسیب پذیر نیز شرکت کنید، لطفاً با مراجعه به وب سایت خرید بلیط، نسبت به تهیه بلیط خود اقدام فرمایید. مسیرهای این برنامه به گونه ای انتخاب شده اند که برای افراد مختلف با آمادگی و شرایط جسمی متفاوت مناسب باشند. مسیر صورتی (دشوار) برای دوندگان حرفه ای با آمادگی جسمی بالا، مسیر آبی (متوسط) برای افراد با آمادگی نسبتاً بالا و مسیر زرد (آسان) برای خانواده ها و کودکان دلبندها مناسب است. از کلیه شرکت کنندگان در همه مسیرها، با همبرگر ذغالی پذیرایی خواهد شد. ضمناً در صورتیکه مایل به شرکت در برنامه پیک نیک (فقط ناهار) باشید، می توانید گزینه مربوطه را در هنگام تهیه بلیط انتخاب فرمایید.

با توجه به اینکه کلیه فعالیتهای این برنامه و سایر فعالیتهای بنیاد یارا به صورت کاملاً داوطلبانه توسط اعضا و داوطلبین آن انجام می شود، تمامی عواید حاصل از این برنامه (بدون هیچگونه هزینه سربار) برای ساخت کتابخانه در مناطق محروم ایران استفاده خواهد شد.

بنیاد یارا از حامیان مالی محترم این برنامه، صرافی جواد، گروه محصولات بهداشتی آریفارم (Healthy Australian) و رستوران حافظ (ته چین سابق) که سخاوتمندانه ما را در برگزاری این برنامه حمایت کردند قدرانی می نماید. تمامی دستاوردهای بنیاد یارا با مهربانی شما مهرورزان و نیکوکاران آغاز می شود و بالبخند رضایت دانش آموزان نیازمند در ایران به سرانجام می رسند.

در صورتی که مایلید بلیط خود را به صورت حضوری تهیه نمایید، می توانید به رستوران کاسپین به آدرس زیر مراجعه فرمایید.

۳۱۳۱ Springvale Road, Foresthill, Vic ۳۳۶

Phone: (۰۳) ۸۸۳۸ ۰۶۰۷

جهت خرید اینترنتی بلیط نیز می توانید به آدرس اینترنتی زیر مراجعه نمایید

www.helpingfeet2017.eventbrite.com

دستان گشاده و نیک و ورزشی شما در حمایت از تحصیل دانش آموزان نیازمند در ایران، دنیای فردای این کودکان را با دانش و آگاهی پیوند می زند.

آموزش پیانو و مبانی موسیقی

میثم آهمه
فارغ التحصیل نوازندگی پیانو
از دانشگاه هنر تهران
آموزش با استفاده از
متدهای مختلف برای
هنرجویان مبتدی، متقاضیان
امتحانات AMEB
و مراکز آکادمیک
0451037582



دعوت به همکاری

مجله گلبنگ، از کلیه صاحبان قلم، نویسندگان، متخصصان و... که می‌توانند ما را در تهیه مجله‌ای پربارتر برای جامعه ایرانیان ویکتوریا یاری نمایند، دعوت به همکاری می‌نماید. لطفاً با ما از طریق ایمیل info@aisov.org.au در ارتباط باشید.

هیأت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

CABINET MAKING & PAINTING

Call Reza

0402 327 130

reza_kabiri@hotmail.com

Designed

Guaranteed

Low Prices

Good Services

Customer Satisfaction



محلی مناسب برای درج آگهی شما...

با کانون تماس بگیرید:

03 9894 2644

0468 460 698

info@aisov.org.au

شیده کریمی (بقایی)

دارای جواز رسمی برای
به ثبت رساندن ازدواج شما
در دفتر ثبت اسناد استرالیا.

برای اجرای عقد باستانی ایرانی و
ازدواج استرالیایی به زبان فارسی
یا انگلیسی آماده به خدمت هستم.

Shideh Karimi

*Authorised Civil Marriage
Celebrant*

Mobile: 0421 897876

Email: shideh.karimi@gmail.com

کلینیک شنوایی تک



خدمات رایگان برای شهروندان ارشد و دارای کارت بازنشستگی

ارزیابی تشخیصی شنوایی (از سن شش ماه ببالا)

ارزیابی صدای وزوز گوش

آزمون فیزیولوژی سلولهای شنوایی

تجویز انواع سمعک های دیجیتال-هوشمند-بلوتوث دار و نامریی با کمترین قیمت

شستشو و ساکشن کانال گوش

ساخت قالبهای ضد صوت و ضد آب

ادیولوژیست: دکتر یزدانه امیریزدانی گالت

Shop 29, Bulleen Plaza Shopping Centre

79-109 Manningham Road

BULLEEN 3105 VIC



www.aceaudiology.com.au

Ph: 03 9850 8888

yaz@aceaudiology.com.au



مدرسه زبان فارسی

Iranian Cultural School

◀ کلاس های آمادگی تا دهم دبیرستان

◀ کلاس های 1, 2, 3 & 4 VCE Units

◀ کلاس های فارسی ویژه بزرگسالان انگلیسی زبان

تلفن تماس: 0430 799 757

شنبه ها از ساعت 1:55 الی 5:40 بعد از ظهر



کلینیک دندانپزشکی دکتر نیما عرفاتی

دندانپزشکی مدرن با جدیدترین دستگاه‌های دیجیتال و آخرین تکنولوژی روز دنیا



دندانپزشکی اطفال

ترمیمی و زیبایی

درمان ریشه

جراحی دندان عقل نهفته

ارتودنسی ثابت و متحرک

اورژانس دندانپزشکی

پروتزهای ثابت و متحرک

انواع ایمپلنت‌های دندانی

بلیچینگ (سفید کردن)

پذیرش کلیه بیمه های درمانی ، طرح \$1000 مدیگر برای افراد واجد شرایط 2 تا 17 سال و ارائه خدمات ارتودنسی و ایمپلنت بصورت اقساط

(03) 8838 0036

Shop 56, The Pines Shopping Centre, 181 Reynolds Road, Doncaster east, VIC 3109

Terms and Conditions Apply, See: <http://sweetsmiledental.com.au/tc/> *Surgical & invasive procedures may carry risks. Before proceeding you may wish to seek a second opinion...

تعمیرات سازهای
تار و سه تار
و سنتور
با کیفیت عالی
با قیمت مناسب
توسط مهندس بهروز مینافی
0448 900 201

Snap
level2

Snap Printing Carlton

- Flyers
- Posters
- Booklets
- Business Cards

Snap Carlton
T: 03 9347 6411
carlton@snap.com.au
www.carlton.snap.com.au

تدریس خصوصی
تار و سه تار
بوامان مدرس
دانش آموزش هنر موسیقی
از دانشگاه هنر تهران
تلفن: 0415349120

وکیل با سابقه در کلیه امور حقوقی

سوسن عبودی (نویسی)

(از دانشگاه ملیورن)

امور مهاجرتی، تحصیل، اقامت و پناهندگی
امور استخدامی

خرید و فروش خانه conveyancing،
جمع آوری مطالبات معوقه (Debt Collection)
تهیه و تنظیم قراردادها
تنظیم وصیت نامه

Tel: 9890 0797 Fax: 9890 0950

Mob: 0411 068 221

soboodi@yahoo.com

Suite 9, 10-12 Prospect St,
Box Hill, Victoria, 3128
MARN 9686577

قابل توجه متقاضیان فراگیری

سازن

فراگیری نی در کلاس های آنلاین

استاد امیراسلامی

استاد دانشگاه موسیقی دانشگاه هنر تهران
ساکن ونکوور

کلاس ها از طریق اسکایپ برگزار می گردند.

www.amireslami.com

M +1 604 329 2401

E eslami@hotmai.com



**BOOK NOW
PAY LATER**

**0% INTEREST
FREE***



- AIR FARES
- HOTELS
- CAR RENTAL
- TRAVEL INSURANCE
- MIGRATION SERVICES

CALL US TODAY!

03 9383 6999

0435 913 001-MAHSHID

CedarJetTravel



Visa & Migration Services

خدمات مهاجرتی
و ویزای اوشیانا

Dr Behzad Keramati Nigjeh

دکتر بهزاد کرامتی نیگجه

وکیل مهاجرتی ثبت شده در استرالیا (MARN: 0849101)
ارائه خدمات امور مهاجرتی و کلیه ویزای استرالیا به
متقاضیان حاضر در استرالیا یا ساکن خارج از استرالیا از
جمله ویزای اقامت دائم - ویزای تحصیلی - ویزای تجاری -
ویزای سرمایه گذاری - ویزای همسر و نامزد - ویزای والدین -
ویزای بازنشستگی - ویزای اولاد - ویزای پناهندگی -
Bridging ویزا - وکالت متقاضی در تریبونال

۱۵ دقیقه مشاوره اولیه رایگان برای متقاضیان در استرالیا

در صورت تمایل، با شما در مکان خودتان ملاقات می کنیم.

Address: 103, Shane Avenue, Seabrook, VIC 3028

Tel: 03 93277606 Mobile: 0411882050

Email: behzad@oceaniavisa.com.au

اسناد و مدارک

ترجمه رسمی

توسط دکتر مهدی عبودی

باجواز از سازمان مترجمین رسمی استرالیا، آنتی

Tel.: 0403 931 484

www.mehdisoodi.com.au

PEYK **پیک**

ONLINE PERSIAN CLASSIFIEDS

نیازمندیهای آنلاین پارسی
ONLINE PERSIAN CLASSIFIEDS

هم اکنون در اختیار شماست...

www.peyk.com.au

[/PeykAustralia](https://www.facebook.com/PeykAustralia)

اگر جنسی برای فروش دارید، اگر خدمات و بیزنس تان را می خواهید به فارسی زبانان معرفی کنید، اگر به دنبال یک دوره آموزشی به زبان فارسی هستید، یا اگر در جستجوی یک رستوران ایرانی و یا افغانی هستید، پیک پاسخگوی تمام جستجوهای شماست، به زبان فارسی و در سراسر استرالیا.

CANTERBURY CLINIC

دکتر پژمان (سام) ملتی
Dr. Sam Mellati MD, FRACGP
General Practitioner

پزشک خانواده با بیش از ۱۴ سال سابقه

BULK BILLING CLINIC
for all Medicare card holders

Monday to Friday - 8:30am to 6pm

389 Canterbury Road, Forest Hill, VIC 3131 Tel: 03 9873 0809

کلینیک تخصصی INSTANT LASER CLINIC

تخصص در برداشتن موهای زائد بوسیله آخرین تکنولوژی لیزر

- تزیقات ضد چروک، فیلر، PRP
- پاک و زیباسازی پوست از هرگونه جوش، لکه و کک و مک - لایه برداری پوست
- ترمیم پوست و چین و چروک صورت و گردن بدون جراحی و بوسیله تکنولوژی فراکسل
- و همچنین، ترمیم زخم های ناشی از آکنه و آبله، ترک بعد از زایمان و پیلینگ
- کاهش چربی و سلولیت در اطراف پاهای، شکم و باسن بدون جراحی
- تاتوی خط چشم، لب و ابرو؛ برداشتن تاتوی بدن بوسیله آخرین تکنولوژی لیزر
- ترک سیگار بوسیله لیزر؛ سفید کردن دندان در یک ساعت
- کشیدگی و ترمیم پوست

- Latest technology for skin pigmentation
- Laser hair removal
- Anti-wrinkle injection, dermal filler & PRP
- Micro dermabrasion, photo rejuvenation
- Cool-sculpting fat & cellulite reduction
- Laser tattoo removal, cosmetic tattoo
- 1 hour teeth whitening
- Thread facelift
- Laser skin peel (resurfacing)

IMAN Design & Print



INSTANT LASER CLINIC

181 High St, Kew
03 9851 8900
www.instantlaserclinic.com.au

با بیش از ۱۸ سال تجربه و مجهز به جدیدترین تکنولوژی های پیشرفته در خدمت هموطنان عزیز






NUTSCUBE™

15% off
Code: GOLBANG15

Enter "GOLBANG15" discount code at checkout to receive %15 discount on all purchases made online. Terms and conditions apply, excluding shipments.

Eat Healthy, Be Healthy
Go Nuts! A Handful a Day Keeps the Doctor Away

www.nutscube.com.au  www.facebook.com/nutscube



Pearl Ceramics & Tiles

عرضه کننده متنوعترین و مرغوبترین کاشی های کف و دیواری.

تولیدات کارخانجات کاشی تبریز با مدرن ترین ماشین الات دیجیتال ایتالیا

وبا همکاری کارخانجات کرابن اسپانیا.

لطفا از نمایشگاه/فروشگاه ما به ادرس
148 Rooks Road, Nunawading 3131
دیدن فرمایید.

ساعات کار: دوشنبه - شنبه ۸:۵ الی ۵:۳۰
یکشنبه ها و خارج از وقت کاری با تعیین وقت قبلی.

Tel: (03) 8838 8673, (03) 9857 9805
Mob: 0481 766 233, 0422 247 797
Web site: www.pearlceramicstiles.com



آژانس
پرشیا تراول
PERSIA TRAVEL

ارزانترین بلیط پرواز به ایران و سایر نقاط جهان

خدمات آنلاین

- رزرواسیون و صدور بلیط هواپیما
- رزرواسیون هتل و آپارتمان
- رزرواسیون اتومبیل کرایه
- صدور انواع بیمه های مسافرتی
- پشتیبانی تلفنی فارسی زبان

1300 10 50 90
(03) 9111 0770
www.persiatravel.com.au

آموزش رانندگی کرمل

Carmel Driving School

در خدمت هموطنان و دوستان

برای دریافت گواهینامه رانندگی و هر نوع راهنمایی با ما تماس بگیرید

آموزگار با تجربه - نتیجه بهتر، قیمت ارزان تر و در مدت کوتاه تر

جلسه اول با تخفیف ویژه ۳۰ دلار
9806 1602 - 0413 183 773

فیروز صلاحی فر
عضو اتحادیه آموزش رانندگی ویکتوریا (VTD Qualified)



L **P**



Miniature PERSIA

EARTH ESPICE

Perfect Skin LASER CLINIC

RADIO NESHAT
www.radioneshat.com

A&A RAINBOW MASTER PAINTERS

CAFE & RESTAURANT
1 TO Z

NEW HORIZONS Migration Services

IMAN Design & Print

خدمات حرفه ای طراحی گرافیک و چاپ

- ♦ طراحی لوگو، اوراق اداری، بروشور، فلاپر، کاتالوگ
- ♦ انواع ساین تجاری و اداری
- ♦ طراحی وبسایت

0413 569 448 - www.imanbarabadi.com

Kayhan International Pty.Ltd.

Kayhan Money Exchange

G. Jamshidi
Managing Director

Tel : 0061 3 9787 8942

Fax: 0061 3 9018 4370

Mob:0061 419 303 415

www.kayhanex.com

Email:info@kayhanex.com

صراف کیهان

زیر مجموعه کیهان اینترناشنال
ارائه خدمات ارزی
از استرالیا به ایران و بالعکس

مدیر عامل : قاسم جمشیدی

خدمات حرفه‌ای صرافی و انتقال ارز در استرالیا

- ✓ دو شعبه فعال در شهر ملبورن
- ✓ صرافی رسمی با مجوزهای قانونی از بانک مرکزی، Austrac و Fintrac
- ✓ بهترین نرخ برای تبدیل نقدی انواع ارزهای معتبر بدون کارمزد
- ✓ خدمات انتقال سریع ارز بین استرالیا، کانادا، امارات و ایران
- ✓ تنها صرافی دارای کارت خوان بانک‌های ایران در استرالیا



MoneyMEX™

Better rates

Registered Money Transfer

Australia (AUSTRAC): IND100253638-001 - Canada (MSB): M11227208

Australia, Melbourne

☎ 1300 880 120

+61 3 990 838 40-9

☎ 0420 411 511

📍 Shop G46, Westfield S/C

619 Doncaster Road

Doncaster VIC 3108

✉ au@moneymex.com

Canada, Vancouver

☎ 1800 340 1390-1

☎ +1 604 700 9909

📍 227A, 1433 Lonsdale Ave

North Vancouver

BC, V7M2H9

✉ ca@moneymex.com

Iran, Mashhad

☎ ۰۵۱ - ۳۵۱۵۰

☎ ۰۹۱۲ ۱۲۰ ۶۱۱۸ - ۰۹۱۲ ۷۹۹ ۴۸۹۹

📍 ایران، مشهد،

مجتمع تجاری ویلاژتوریست، صرافی مانیمکس

کد پستی: ۹۳۵۱۹۹۶۱۵۶

✉ ir@moneymex.com

صرافی مانیمکس

تبدیل بهتر

شرکت تضامنی صرافی مجید اصلی و شرکاء

با مجوز رسمی از بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران - شماره ثبت: ۴۸۹۹۵ - شماره مجوز: ۲۴۸۰۳۰



LIVE IN AUSTRALIA

MELBOURNE

SATURDAY 4TH NOVEMBER 2017

Planet Shakers - 8:00 PM

360 Main road Lower Plenty

0414 676 069

CHESHMAK ENTERTAINMENT PRESENTS

GOLBANG

Official Monthly Magazine of the
Australian Iranian Society of Victoria

If Undeliverable, please return to:

P.O. Box 1161

Doncaster East VIC 3109

For all changes please email membership@aisov.org.au

PRINT POST
100022754

POSTAGE PAID
AUSTRALIA